



CULTURA & COVID-19

Impacto & Respuesta

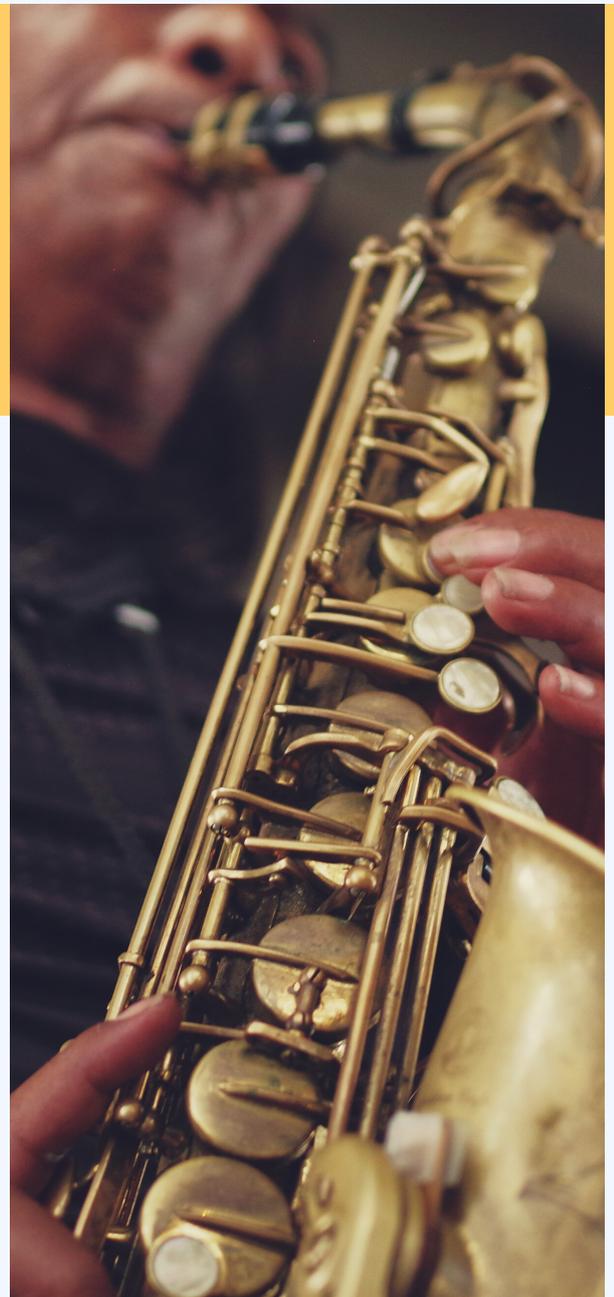
ESTE BOLETÍN SEMANAL

producido por UNESCO ofrece un panorama general del impacto de la crisis del COVID-19 en el sector cultural a escala global y de las respuestas desplegadas a nivel nacional, local y regional. Esta síntesis no pretende ser una presentación exhaustiva de medidas adoptadas sino una visión de conjunto de la cambiante situación mundial nutrida de diversas fuentes.

IMPACTO

Los datos de la Organización Mundial de la Salud muestran que actualmente el COVID-19 se ha extendido ampliamente en cada continente, con los gobiernos estableciendo amplios confinamientos o restricciones de movilidad en una escala sin precedentes. 128 países ya han cerrado completamente sus instituciones culturales. En estas circunstancias, miles de millones de personas están recurriendo a la cultura como una fuente de confort, bienestar y conexión.

Esta situación afecta particularmente a los artistas y las formas en que estos trabajan. Conciertos cancelados, festivales pospuestos, lanzamientos de álbumes retrasados, producción de películas suspendidas y cines cerrados – hechos estos que están teniendo un impacto devastador en los medios de subsistencia de los artistas, muchos de los cuales son trabajadores independientes o que trabajan en pequeñas y medianas empresas, que son particularmente vulnerables a las crisis financieras. Incluso los países con un sistema de seguridad social que cubre a los artistas y a los profesionales de la cultura informan que es probable que se enfrentan a dificultades para mitigar el impacto. El sector cultural corre el riesgo de ser uno de los primeros afectados por la crisis del COVID-19 y no necesariamente uno de los prioritarios a la hora de tomar medidas de respuesta urgente. A largo plazo, esto podría confluir en que muchos artistas pierdan sus trabajos. El hecho de que el Cirque du Soleil despidiera al 95% de sus trabajadores en marzo, da una aproximación de lo profunda que esta crisis podría ser para el sector cultural



“SI NO ABORDAMOS LAS DIFICULTADES QUE ENFRENTA LA CULTURA Y LAS ARTES AHORA, ESTARÁN SUFRIENDO POR GENERACIONES.

JEAN-MICHEL JARRE, EMBAJADOR DE BUENA VOLUNTAD DE LA UNESCO (DEBATE RÉSILIART, 15 DE ABRIL)



Aun así, los artistas serán esenciales para "reconstruir mejor" después de esta crisis. También ha habido un gran aumento en el acceso a los contenidos culturales en línea - desde visitas virtuales a museos y galerías, streaming de películas e incluso coros de la comunidad a través de redes sociales - mostrando su papel fundamental como fuente de resiliencia para las comunidades. Las principales crisis a lo largo de la historia han dado lugar a menudo a un renacimiento de la cultura y a una explosión de nuevas formas de creatividad, tan vitales para el progreso humano. Además, las industrias culturales y creativas (ICC) contribuyen con 2,25 billones de USD a la economía global (3% del PIB) y representan 29,5 millones de empleos en todo el mundo. Las consecuencias económicas de una contracción del sector cultural - y todos los servicios auxiliares, en particular el sector del turismo - podrían ser desastrosas. Esta es la razón por la que la UNESCO ha lanzado el movimiento ResiliArt, iniciado el 15 de abril con un debate en línea con los artistas (ver sección "Enlaces de interés" para obtener más información)



EVALUANDO EL IMPACTO

Muchos Estados Miembros de la UNESCO ya han emprendido evaluaciones de impacto sobre las consecuencias del COVID-19 que tienen en cuenta el sector cultural, a menudo con el apoyo de las Oficinas fuera de la Sede de la UNESCO. Además, muchas organizaciones no gubernamentales están recopilando datos, a menudo mediante encuestas, para tener un panorama más completo de la situación actual a diversos niveles y en diferentes partes del mundo.

Mientras que parte del impacto del COVID-19 para algunos aspectos del sector cultural puede cuantificarse (número de instituciones o sitios cerrados, pérdida de ingresos para las industrias culturales y creativas, etc.), otros aspectos de la cultura son más difíciles de medir. Las medidas de confinamiento debido a la pandemia han interrumpido prácticas y expresiones del patrimonio vivo - desde las celebraciones de Norwuz en partes de Asia Central y Oriente Medio, a las celebraciones budistas de Vesak en el sudeste asiático, las festividades de Semana Santa en varios países, los carnavales en América Latina y el Caribe, y otros innumerables festivales y actuaciones comunitarias alrededor del mundo. El patrimonio vivo, tan vital para las comunidades, debe ser tomado en cuenta cuando se evalúe el alcance total del impacto del COVID-19. En respuesta, la UNESCO ha puesto en marcha una encuesta en línea, abierta a los Estados Miembros, organizaciones asociadas, practicantes y comunidades vinculadas al patrimonio vivo, y público en general, para tener una idea clara de la escala del impacto y para identificar buenas prácticas que ilustren el patrimonio vivo como fuente de resiliencia. Las experiencias recolectadas a través de la encuesta estarán disponibles pronto en la página web de la UNESCO (ver sección "Enlaces de interés").



EJEMPLOS DE RESPUESTA EN EL MUNDO

Varios gobiernos ya han anunciado medidas para hacer frente a las consecuencias sociales y económicas de la pandemia. Algunas de estas medidas son de carácter financiero, dirigidas a la economía en su conjunto o – cada vez en mayor número – dirigidas específicamente al sector cultural. También hay diversas iniciativas innovadoras para asegurar la continuidad del acceso a la cultura en el período de confinamiento

PATRIMONIO

En el **Libano**, el Ministerio de Cultura ha puesto a disposición visitas guiadas de sus sitios de Patrimonio Mundial y museos

Malasia ha iniciado una desgravación por valor de 1.000 rublos (231 USD) por persona para reducir los costos de entradas y tarifas de hotel en zonas turísticas para estimular el turismo interno

FONDOS DE EMERGENCIA

Canadá estableció un fondo de emergencia COVID-19 de apoyo a organizaciones culturales, patrimoniales y deportivas por valor de 500 millones de dólares canadienses (354,9 millones de USD)

TURISMO

RED DE SEGURIDAD PARA LOS ARTISTAS

En **Kenia**, el gobierno creó un fondo de KES200 millones (1,9 millones USD) por mes para dar a los artistas un salario mínimo

EDUCACIÓN ARTÍSTICA

Chile está proporcionando materiales educativos para crear breves historias a través de la iniciativa "Santiago en 100 palabras"

REINICIAR LA VIDA CULTURAL

Italia inició un sistema de vales para el reembolso o el cambio de entradas de cine, museo, teatro y de conciertos ya vendidas



MUSEOS MUNDIALES

CIFRAS ACTUALES

95%

de los países del mundo han cerrado total o parcialmente sus museos al público

-ICOM (anunciado durante un webinar de la OCDE, 10 de abril)

SOLUCIONES DIGITALES INNOVADORAS

“EN ESTOS TIEMPOS, LAS ARTES SE CONVIERTEN EN NUESTRA SALUD EMOCIONAL”

(DEEYAH KHAN EMBAJADORA DE BUENA VOLUNTAD (DEBATE RESILIART, 15 DE ABRIL)

La pandemia provocada por el COVID-19 ha conducido a una aceleración sin precedentes en la digitalización del acceso a la cultura, a menudo sin mucha preparación previa. Para asegurar el acceso continuo a la cultura durante esta pandemia, innumerables museos, galerías y bibliotecas han abierto metafóricamente sus puertas mediante visitas virtuales y han expandido el acceso a publicaciones digitales. Los teatros, óperas y salas de conciertos realizan transmisiones de actuaciones en vivo y los artistas individuales han conectado con sus fans desde sus salas de estar a través de las redes sociales. Muchos Estados Miembros de la UNESCO también han encabezado una serie de iniciativas digitales, incluyendo la creación de plataformas para reunir los numerosos y diversos recursos disponibles por las instituciones culturales de sus países.

Mientras que estas iniciativas apoyan el acceso a la cultura a corto plazo, los participantes del debate de ResiliArt destacaron que esto también envía el mensaje erróneo de que el contenido cultural debe ser libre a largo plazo. Esta extraordinaria situación ha puesto de manifiesto la necesidad que tiene la sociedad de contar con los artistas y la fragilidad de sus medios de subsistencia. Los artistas y los profesionales creativos deben ser justamente remunerados por su trabajo, según las directrices de la UNESCO para la diversidad de las expresiones culturales en el entorno digital (ver sección “Enlaces de interés”).

Además, la puesta a disposición de contenidos digitales en línea también plantea otras cuestiones relativas, por ejemplo, a la inclusión, ya que el contenido digital no es necesariamente adaptado a diferentes audiencias. Preguntas de esta índole deben ser abordadas a largo plazo para asegurar que la cultura en el espacio digital sea más inclusiva, más diversa y justa para sus productores. A su vez, la crisis también ha puesto el foco de atención en la brecha que existe en el sistema digital global y la necesidad de aplicar políticas para contrarrestarla.

ACCESO A LA CULTURA

En la **República de Corea**, el Ministerio de Cultura, Deportes y Turismo ha lanzado una amplia guía para la salud y la vida cultural durante el confinamiento, la cual reúne recursos relacionados con las artes, la educación y deportes, incluyendo enlaces a visitas a museos de realidad virtual, y acceso en línea a libros antiguos y raros. Para mantener el acceso al patrimonio cultural inmaterial, en **China** durante el mes de marzo, en la ciudad de Wuhan (ciudad creativa de la UNESCO) se transmitió en vivo el florecimiento del cerezo desde varios puntos panorámicos, en colaboración con los medios de comunicación, lo que atrajo a millones de espectadores. Como parte de su amplia estrategia cultural #culturadigital, el Ministerio de Cultura de **Colombia**, en colaboración con Señal Colombia Televisión, ha lanzado una serie sobre la danza en sus diferentes regiones que también explora el proceso creativo.

IMPULSAR IDEAS

2

En los **Emiratos Árabes Unidos**, la Autoridad de Cultura y Artes de Dubái y el Grupo Art Dubai han lanzado un "Idea-thon" - un llamado en línea a presentar ideas sobre cómo estimular las industrias creativas. Esta iniciativa identifica seis desafíos específicos que deben ser abordados por la multitud de ideas innovadoras. En **Irlanda**, Culture Irland está otorgando a los artistas 1.000 euros (1.091 USD) a través de un nuevo programa de subvenciones en colaboración con Facebook para permitir a los artistas presentar su trabajo en las plataformas en vivo. De manera similar, el gobierno de **México** está apoyando un concurso lanzado por el Instituto Veracruz llamado "Quédate en casa, nos vemos pronto" dirigido a estudiantes y profesionales del diseño gráfico, la ilustración y las artes visuales para producir obras que subrayen la importancia de la solidaridad comunitaria.

IMPORTANCIA DE LOS MEDIOS TRADICIONALES

Sin embargo, en muchas partes del mundo, las soluciones digitales todavía no son una opción. Se estima que 3.600 millones de personas se encuentran aún totalmente desconectadas, en particular en países en desarrollo. En algunos países, la cobertura digital alcanza alrededor del 35%, lo que significa que dos de cada tres personas no tienen acceso a contenidos en línea. Por ejemplo, los países del África oriental informan que sus museos tienen muy poca presencia en línea. Los medios de comunicación tradicionales, como la radio, la televisión y la prensa escrita local, deben ser, por lo tanto, una parte vital de la respuesta. En Guatemala, por ejemplo, Radio Faro Cultural y las radios comunitarias, están ofreciendo programas culturales especiales para la población, así como información sobre la pandemia. Además, las encuestas telefónicas sustituyen a las encuestas en línea para reunir datos sobre la cultura.

3



EL USO DE LAS PÁGINAS
WEB DE MUSEOS HA
AUMENTADO UN
- ICOM

200%

The Metropolitan
Museum of Art
NEW YORK CITY



PARA SABER MÁS...

UNESCO trabaja en colaboración con numerosas organizaciones culturales en distintos aspectos de la cultura. Muchas de ellas han realizado declaraciones públicas o llamados a la acción. Presentaremos en esta sección algunas de estas novedades cada semana. Haga clic sobre los logos para obtener más información sobre estos socios.

ICOMOS

conseil international des monuments et des sites

“ESTA PANDEMIA ESTÁ TENIENDO CONSECUENCIAS DRAMÁTICAS EN LAS ECONOMÍAS Y MEDIOS DE SUBSISTENCIA, CONEXIONES INTERNACIONALES Y VIAJES, LA FORMA EN LA QUE VIVIMOS Y TRABAJAMOS, EN LAS A VECES YA FRÁGILES INSTITUCIONES Y SITIOS CULTURALES, PERO TAMBIÉN SOBRE LOS MÁS FUERTES, LAS PERSONAS A LAS QUE EMPLEAN Y LAS COMUNIDADES VINCULADAS A ESTOS – Y POR DEFINICIÓN, ENTONCES TAMBIÉN EN NUESTRO PATRIMONIO CULTURAL COMÚN”

COMOS



culture 21

Agenda 21 de la culture

“TENEMOS UNA OPORTUNIDAD DE RECONSTRUIR MEJOR, DISEÑANDO POLÍTICAS QUE PERMITAN A LA CULTURA DESEMPEÑAR PLENAMENTE SU ROL COMO EL CUARTO PILAR DEL DESARROLLO SOSTENIBLE. ESTO CONTRIBUIRÁ A PROVEER UN MARCO MÁS AMPLIO PARA COMPRENDER NUESTRO MUNDO Y CREAR COMUNIDADES MÁS FUERTES, INNOVADORAS, TOLERANTES Y MÁS RESILIENTES MAÑANA”

COMITÉ Y SOCIOS DE CGLU

ENLACES DE INTERÉS

- [Página web Movimiento ResiliArt, incluyendo la reproducción del debate entre artistas](#)
- [Recomendación UNESCO relativa a la condición del artista \(1980\)](#)
- [Orientaciones prácticas de la UNESCO para la aplicación de la Convención 2005 sobre la protección y promoción de la diversidad de las expresiones culturales en el entorno digital \(2017\)](#)
- [Encuesta de la UNESCO para la Convención 2003 sobre la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial](#)
- [Mapa interactivo de la UNESCO – iniciativas del sector cultural alrededor del mundo](#)
- [Mapa de sitios Patrimonio Mundial de la UNESCO cerrados](#)

Esta actualización es publicada por la UNESCO

Para contribuir, por favor envíe sus aportes a: platform.culture2030@unesco.org

Síguenos en redes sociales: #ComparteCultura